

# Falleció Carmen E. Grimaldi

Profundo dolor ha causado en numerosas familias de nuestra comunidad la desaparición, ocurrida en la tarde del domingo 6 de agosto, de la señora Carmen E. Grimaldi.

Su deceso se produjo a la edad de 87 años y fue el epílogo de una prolongada existencia dedicada al bien del prójimo y a la manifestación más patente del amor hacia los seres humanos: la educación.

Esta tarea la contó durante casi cuarenta años de su vida, a partir del momento —en 1907— en que egresó de la Escuela Normal de Azul, para integrarse al plantel docente de la Escuela N° 1 de nuestro medio.

Su magisterio lo cumplió a continuación en las escuelas 4 y 52 (de este establecimiento fue directora), y finalmente en la Escuela Normal.

A partir de aquí, donña Carmen E. Grimaldi cumplió su labor docente en el nivel secundario, llegando incluso a desempeñar cargos directivos. Fue en la Normal profesora de caligrafía, dibujo lineal, cartografía y natural, actuando asimismo en el Departamento de Aplicación del mismo establecimiento y desempeñándose también como ayudante de laboratorio y gabinete, regente y profesora de Crítica Pedagógica, Pedagogía Matemática e Instrucción Cívica, amén de ser vicedirectora.

En este lapso —que culminó en 1946, en que decidió acogerse a los beneficios de la jubilación—, la extinta supo exponer claramente los rasgos más sobresalientes de su personalidad, conformando un estilo de comportamiento y decididamente



propulsora de una disciplina característica de entonces, mezcla de humanidad y profesionalismo.

En su proyección comunitaria, donña Carmen Grimaldi fue parte de la comisión fundadora de la Biblioteca Popular "Armando Collinet", secre-

taria y vicepresidente de la Asociación Nacional del Profesorado Secundario, fundadora de la filial local del por entonces Instituto Nacional Sanmartiniano.

No se detiene allí la labor de la personalidad cuya desaparición hoy se lamenta profundamente: La Sociedad de Beneficencia, el Taller de Costura del Hospital "Coronel Olavarría", la hoy inexistente Liga de Tejedores, la Sociedad Pro Infancia son otras tantas entidades que supieron de su actividad denominada en beneficio del bien común de una sociedad, la olavarricense, que apreció su personalidad en términos cabales.

Los restos de la señorita Grimaldi llegaron a nuestra ciudad esta mañana a las 10. Llegó de esta hora se efectuó el velatorio en la sala de España 2936, para luego a las 11, ser rezada una misa en la Iglesia Nuestra Señora de Mte. Viggiano.

El acto de inhumación se cumplió en el cementerio local, a continuación.

## Cena de la Beca el 1 de octubre

El 1 de octubre, se llevará a cabo una ya tradicional reunión de camaradería, que además tiene la finalidad de recaudar fondos para una importante obra.

Es la denominada Cena de la Beca, que organiza el Rotary Club Pueblo Nuevo y que se realizará en la sede de la Sociedad de Fomento Pueblo Nuevo.

Como se sabe, la finalidad de esta reunión, además de brindar la posibilidad de pasar gratos momentos, es la de recaudar fondos para conceder una beca a un joven olavarricense, para que prosiga estudios secundarios.

Proximamente se anunciará la puesta en venta de las respectivas tarjetas.

## ENCUENTRO MENSUAL DE CATEQUISTAS

El lunes 15 de agosto a las 19.30 en las instalaciones del Instituto Privado "Monseñor Caneva", tendrá lugar el encuentro mensual de formación Catequistas, que propicia y organiza el Centro de Egresados de Seminarios Catequistas Diocesanos de Olavarría.

La exposición y desarrollo del encuentro, estará a cargo del director de la Junta Catequística Diocesana y director del Centro, monseñor Juan A. Manzollido, quien tratará el tema "Sacramento de la Reconciliación".

## CONCESION DEL CINE T. MUNICIPAL

Esta próxima a su conclusión la actual concesión del Cine Teatro Municipal, cuyo contrato expira a fin del corriente mes de agosto.

Oficialmente no se conoce que la sala oficial sea objeto de licitación por un nuevo periodo, como así tampoco el destino que pueda darse a la misma, durante un tiempo se barajaron distintas posibilidades.

Sin embargo, sería intención de las autoridades llamar a licitación teniendo presente el reconcentramiento de las instalaciones del cine de la calle Rivadavia.

## ACTIVIDAD CLASISTA

REUNION CLASE 1933, MANANA. Mañana habrá reunión de integrantes de la agrupación Clase 1933. La cita es en la Bloquera Estilarte ubicada en Fringiles y Collinet a las 20.30.

## NACIMIENTOS

Sebastián. El hogar de los esposos Luis Alcain y Susana Zapata, se ha visto alegrado con el advenimiento de un varoncito (5.600 kms) que responderá al nombre de Sebastián. La mamá y el recién nacido que fue bautizado en la Clínica Mañón, asistidos por la Dra. Echeagare, se encuentran en perfecto estado de salud.

## BAUTISMOS

Días pasados en Olavarría, recibió los santos óleos bautismales la niña María, hija del matrimonio compuesto por don Juan Carlos Ibañez y María Teresa Sosa; siendo padrinos el señor Juan Lorenzo y la señora Margot Médico. A la florista Margot Médico, fue de dicho acontecimiento, fueron invitados el señor José Mesesino y Sra. entre los presentes se encontraban: Víctor Brun y familia, José B. Me-sineo y Sra, Juan Echeagare, Héctor Cufé, Juan Echeagare y familia, Echeagare y familia, Ignacio Barbelena y familia, Norma Barbelena y familia, Gabica de Mesesino. Todos ellos son olavarrenses radicados en Olavarría e hicieron propia la oportunidad para enviar un afectuoso saludo a amigos y familiares de nuestra ciudad.

## MENDOZA

Con \$ 10.000.000

18.775

Con \$ 870.000	31.043
" 390.000	9.099
" 195.000	28.854
" 144.000	14.768
" 45.000	45.789
" 36.000	38.436
" 32.400	5.356
" 29.700	11.395
" 28.000	31.986

## TUCUMAN

Con \$ 15.000.000

13.545

Con \$ 900.000	18.784
" 450.000	33.374
" 240.000	44.902
" 120.000	1.813
" 60.000	2.740
" 60.000	3.492
" 60.000	4.971
" 60.000	5.330
" 60.000	28.446

## TOMBOLA

3	1	9
2	9	1
5	4	6
0	0	1
8	9	2
0	5	9
1	1	5
4	1	9
0	1	8
8	8	6



¡CALEIRA!

De la jornada futbolística de ayer se puede extraer el primer triunfo de Calera Avellaneda desde que la mullachada de la Villa von Bernhardt hicieran su reaparición en los "granallas", frase esta última que como cualquiera lectora sábra, pertenece a Jorge Luis Borges en su libro "El fútbol pasión de José María Muñoz".

El intervalo que vivió Calera Avellaneda se debió a que se habían terminado los Vio-la y hubo que esperar que otra generación retomara el camino. La víctima de este triunfo primigenio fue Racing (con el perdón de don Lucas). Quizá, de ahora en más, los tablones futboleros vuelvan a poblarse de aquellos gritos i-naugurales: —¡Arriba Calera!...

## REFRANERO

Triste como vaca mirando el tren.

## VELEZ

Después de bastante tiempo, el viejo Vélez Sarsfield de Liniers ha puesto su nombre al tope de la tabla de posiciones. Ello se debe a que Vélez retomó el costumbre de ganar y a que River ha perdido seis de los ocho últimos puntos en juego. ¡Que vuelva Pinino, que vuelva!...

## EN ONDA

Está estudiando inglés antes de hacer el viaje.

## Tasas de interés en el Banco Provincia

Informó esta mañana la sucursal central del Banco de la Provincia de Buenos Aires, acerca de las nuevas tasas de interés que rigen en la institución a partir de hoy.

## Cita a personal la Técnica N° 4

La Dirección de la Escuela Técnica N° 4 de la provincia de Buenos Aires cita con carácter de urgente, a las siguientes personas:

Aristides Balestra; Norma del C. Camplone; Mario Cominotto y Carlos A. Orbe. para que se hagan presentes en su secretaría, en la localidad de Hinojo, en horario de 8 a 12, hasta mañana martes.

La citación es a los efectos de cubrir un cargo de preceptor, por lo que la no concurrencia implicará renuncia a dicho puesto.

Locuras de "EL VERDUGO"

CHAPA GALVANIZADA N° 24, ancho 0,89

\$ 480.- EL PIE

Don Celedonio Pacheco había sido llamado al partido de parte del cuadro olavarricense. Allí fue el encargado sin antes desahogar su patría y de las crisis que se le fuera a caer encima. Africó, llegó a la casa de Celedonio, todo el mundo lo estaba viendo pasar y dijo: —¡Buenos por aquí!

Y le arrojó un enorme nicker de bronce. Don Celedonio Pacheco, que estaba tres chupines al día, se tiró la cerita al suelo y fue cuando la muchacha presurosa a ponerle el collar más cerquita todavía. El hombre sintió con su costumbre de tirar la cerita al suelo, y otra vez la muchacha le arrojó el collar. Hasta colárselo, primeramente al lado de su mano, don Celedonio Pacheco testó:

—Oiga mozo, hágame favor de sacar este nicker, to si no quiere que se le yende de cerita...

## LA FIACA

Son las cinco de la tarde. Pacheco le dice a su amigo Letucha:

—Me voy a dormir, ¿se me acaba de ocurrir un sueño bárbaro...

## DICHO ANTIGUO

"Buen fuego, buen matrimonio".

## LA SIQUIS

Va un tipo a casa de su quiniara y le plantea su caso: —No sé que me pasa, pero nadie quiere hablarme, ni mi mujer, ni mis hijos, ni mis empleados... Voy a un bar y el mozo me mira sin hablarme... Entro a un restaurant y no me atienden por no hablarme... ¿Usted cree que esto es grave?...

El siquira se puso de pie, abrió la puerta y llamó: —Que pase el que sigue...

## REUNION POSTERGADA

Comunica el grupo Juvenil Nueva Esperanza y Hinojo, que funciona en la Escuela N° 20 de 16 de Julio, que la reunión que debía llevarse a cabo en el día de hoy, ha sido postergada para el día lunes a las 15, debido a las malas condiciones del tiempo.

## Aprovechamiento de leche: curso en Espigas el 10

Pasado mañana miércoles a partir de las 14, comenzará el curso sobre el aprovechamiento de excedentes de leche a nivel de chacra. El mismo es organizado por la agencia local de INTA y el Consejo de Promoción Agropecuaria de Olavarría y dictado por el técnico de la agencia INTA, Sr. José Luis...

## NECROLOGICAS

Angel Jacinto Guidoni. Una prolongada dolencia a los 69 años de edad dejó de existir el sábado el señor Angel Jacinto Guidoni. El extinto, que desaparece en forma inesperada, era integrante de una antigua y apreciada familia de nuestro medio.

Se desempeñó como empleado en el Ferrocarril Bca y en la actualidad se hallaba acogido a los beneficios de la jubilación. Sus restos que fueron velados en la sala de España 2936, recibieron sepultura ayer domingo en el cementerio local a las 10.30 hs, previo responso en la capilla ardiente.

Isabel D. Trusta. Una prolongada dolencia epi-logó en las primeras horas de ayer con el fallecimiento de la señora Isabel Dasón de Trusta, hecho ocurrido en una clínica local cuando la extinta había llegado a los 65 años de edad. La señora de Trusta disfrutaba de especial consideración entre quienes conocían su trato cordial y su espíritu bondadoso, en razón de lo cual su desaparición ha provocado hondo pesar no sólo en nuestro medio, sino también en Hinojo y San Jorge, donde contaba con familiares.

Los restos de la señora de Trusta fueron velados en el departamento velatorio de Rivadavia 3209. El sepelio se efectuó esta mañana en el cementerio de Hinojo, después de un responso que se rezó en la Iglesia Nuestra Señora de Fátima, ceremonia que tradujo el dolor causado por su fallecimiento.

## Felipe Isla

Dejó de existir hoy a los 87 años de edad el señor Felipe Isla. El extinto, que desaparece luego de una breve enfermedad era un antiguo y apreciado vecino del barrio El Marino Moreno. Sus restos, velados en España 2936 serán inhumados mañana a las 10 horas, en el cementerio local previo responso en la Iglesia Nuestra Señora de Fátima.

## FESTEJOS EN ESCUELA 502 Y C.E.C. N° 1

Con motivo de celebrarse el Día del Niño, la Rueda Femenina del Rotary Club Olavarría agasajó a los alumnos de la Escuela Diferenciada N° 502 con un chocolate, masas y golosinas.

El grupo de jóvenes del Club Colegial Escuela Nacional Normal, participó con obras que motivaron la alegría de los niños, y al finalizar las damas rotarias obsequiaron a los pequeños con material para juegos recreativos.

Asimismo, las integrantes de la Rueda Rotaria contribuyeron con el aporte de cacao, masas y golosinas para los alumnos del Centro Educativo Complementario N° 1.

Todo cuando se resaca ocurrió el viernes último.

## RESULTADOS DE REMATES

DAFFELO Y GONZALEZ

La firma martillera Dappello y González subastó de acuerdo a lo anunciado ayer domingo, lo siguiente: Un lote de terreno sobre la calle República del Libertador entre la calle de Lorenzo y Ayacucho con base de \$ 2.000 la cuota en 33 cuotas, fue vendido en 25.000 pesos la mensualidad.

Una casa en Villa Aurora con base de \$ 400.000, a 120 días de plazo, fue vendida en pesos 1.000.000.

Tres lotes, uno en Dean Puelles entre Mitre y República del Libertador y dos en Laprida entre Sarmiento y Mitre con base de \$ 2.000, la mensualidad, fueron vendidos en pesos 21.500 y 22.000, respectivamente la cuota, las que son 36.

El total de lo vendido ascendió a \$ 4.276.000. Dicha firma agradece a las numerosas personas que presenciaron sus remates a pesar del mal estado del tiempo reinante.



# Noticias de La Madrid

CORRESPONSAL AZUCENA A. DE ALBERT

## Holgado triunfo de Racing

GRAL. LA MADRID (C).— Ante gran cantidad de público, más aun teniendo en cuenta el día poco propicio para la práctica de deporte al aire libre, se midieron en la víspera los equipos de Racing y Jorge Newbery de Laprida, bajo el correcto arbitraje del juez de CAL, señor Héctor Rodríguez. Al comienzo del lance los equipos se presentaron integrados: RACING: Godoy, Fernández y Hernández, Iparraguirre, Quiroga y Carricart, Sanchoarena, Torres, Clappina, Leiva y Campagne. JORGE NEWBERY: Graet, Vide y Suquibide, Buscarini, Rojo y Villarreal, Arrouy, Minaberría, Galván, López y Saint Martin.

Durante todo el transcurso del partido, se pudo notar que la ausencia de varios titulares en el elenco visitante, no había podido ser suplida tal como corresponde, agravado todo ello con el cambio de puesto, a raíz de todo ello, producido en su formación. Ante esta circunstancia, Racing no tuvo problema para adecuarse del campo demostrando su superioridad en todos los sectores. A los 25 minutos, se abrió el marcador, lo que estuvo a cargo del juvenil N° 9 Clappina, ventaja que no se alteró en el resto de la etapa. Inmediatamente de iniciado el segundo

periodo nuevamente Clappina puso el 2 a 0, lo que le dio más go se inició con más tranquilidad, haciendo circular el esférico y dominando el terreno. Así fue como a los 14 Leiva anotó la tercera conquista y ese mismo jugador ante una evidente falta de un defensor rival, puso el 4 a 0, encarándose Roberto Torres de cerrar la cuenta para su equipo a los 36 minutos y descontando sobre la hora Galván, para los albinoes, por lo cual finalizó el lance con resultado de 5 a 1 en favor del puntero. Nuevo y fácil triunfo del puntero, que de esa forma sigue invicto, cumplida la cuarta fecha de las revanchas del torneo oficial. La reserva de Racing, luego de mantenerse invicto, perdió el domingo pasado y ayer volvió a perder por 5 a 2.

### NEWBERY GOLEO A BOCA

Nuevamente Boca Juniors demostrando claramente, que no posee un plantel como las circunstancias lo exigen, para intervenir en un torneo como el actual, fue presa de una goleada, esta vez a manos del jugador Jorge Newbery, por 5 a 0, con goles de Juarros (2), Erdozia (2), Michelena, Arce, Gavio y Arce. Dirigió el juez P. Chavez, que expulsó del campo

al jugador visitante Correa. Los equipos se alistaron de esta manera: NEWBERY: Butceta, Cicciorelli y Llanos, Silva, Perera y Aranzazu, Gavio, Juarros, Erdozia, Michelena y Arce. BOCA JUNIORS: Couchet, López y Arce, Andreata, Suárez y Correa, Elias, Bello, Chaparro, Carrizo y Araya. En el match preliminar Boca Juniors perdió los puntos, al llegar fuera de hora.

### PROXIMA FECHA

El domingo vendiendo por la quinta fecha de la segunda rueda del torneo de la Liga lapridense apurarán estos partidos: Jorge Newbery vs. Lilán, Atlético San Jorge vs. Ingeniero J. Newbery, Boca vs. Juventud. Libre Racing.

## 2o. Bobbio en Balcarce

GRAL. LA MADRID (C).— Una buena colocación logró ayer en las competencias de "Cafeteras" realizadas en el autódromo "Juan Manuel Pangio" de Balcarce, el volante de la Peña "Pedro Juarros" de Gral. La Madrid. Luego de salir segundo en la serie, ocupó el mismo lugar en la final.

### SERIES Y RESULTADOS

Primera serie: 1º Hugo Rodríguez; 2º Domingo Pico y 3º O. Malicia. Segunda serie: 1º Raúl Polissac; 2º Oscar Bobbio y 3º Jorge Reymonte.

Al correrse la final, salió punteando Pico, pero luego de unas vueltas debió ceder posiciones, pasando al frente Malicia, que luego también debió abandonar la punta, ocupando la misma Polissac, seguido de Bobbio y Reymonte y colocados de esa forma, finalizó la competencia, que fue un importante triunfo para el volante de la localidad de Pigüé.

### BOCHAS

## Mixto en el C. La Madrid

GRAL. LA MADRID (C).— Un importante evento bochón, lo se inició el sábado en el club Gral. La Madrid. Se trata de un certamen interclubes mixto (una dama, 2 caballeros) con la intervención de 22 tercetos, lo que da una idea del interés que el mismo despertó. En los 3 partidos jugados el sábado a la tarde se registraron los siguientes resultados: Newbery (Emilia de Ferreyra, Zuriola y Becco), ganaron puntos ante Los Tuercos (Jaime Jaime y Muñoz), Peña B-chofilla (Almada, Callegh, y Anahí de Ripoll) venció a Club El Chinito (Bahia, Marucci y Haydée Leiva) y C. Gral. La Madrid (Ripoll, Porzio, y Haydée Suárez) derrotó a Racing (Lara, Santillán e Irma de Hernández). El certamen continuó en la víspera con este programa y resultados: Racing (O. Cárcules, Ameri y Doris de Cárcules) fue vencedor ante Newbery (Gerar, Vitello y Ana M. de Marucci) Club Peña Bchofilla (Oiga Perreyra, Cantero y H. Schroh) a Club Gral. La Madrid (Margarita Cantero,

Arenzo y Arenzo) y Racing (Safora, Cálvo y Carmen Perreyra) a Newbery (Amanda de Ripoll, A. Ripoll y Perreyra). El torneo continuará esta noche a las 19.30 horas jugando Newbery con Club Gral. La Madrid, mientras que mañana lo harán Racing y Club Gral. La Madrid.

### FALLECIMIENTO

Maria A. N. de Campagne

Cuando sólo contaba 31 años de edad dejó de existir en nuestro medio la señora María Angélica Navarro de Campagne, apreciada convecina de la localidad de Libano donde su desaparición ha causado profunda pena. Sus restos, luego de ser velados, recibieron sepultura en el cementerio de Gral. La Madrid, previo oficio religioso en la iglesia Ntra. Sra. del Carmelo.

### VIAJEROS

De y para Buenos Aires señora Stella María Gómez.

## Importantes donaciones a la Coop. del C. Nacional

GRAL. LA MADRID (C).— A raíz de la campaña iniciada recientemente para poder llevar a cabo una serie de obras en el establecimiento, la Cooperativa del Colegio Nacional ha recibido importantes donaciones. Son ellas: Néstor Hugo Conti \$ 10.000; Juan B. Colla \$ 10.000; Osvaldo A. Argaña \$ 10.000; La Sirena de Cnel. Suárez; papelería para uso del colegio; Salvador Irurzún \$ 50.000; Héctor E. Peito y señora \$ 5.000; José Luis Todaro y señora \$ 5.000; Grupo C.R.E. a. Gral. La Madrid \$ 150.000; Melly Haydée Medina \$ 50.000; Oscar Ciporraga e Hijos 1 vaca; Sheriff S. A. \$ 20.000; Sociedad Rural de Gral. La Ma-

drigal \$ 200.000 y Epifania Faustina Ramayo \$ 10.000.

### VELADA A BENEFICIO

GRAL. LA MADRID (C).— El próximo viernes 12 del corriente a las 21.30 horas, tendrá lugar en la sala de Ing. J. Newbery, una velada artística a beneficio de las obras de la parroquia. Se exhibirá una película y asimismo harán su presentación números artísticos locales y de la zona.

### CUMPLEAÑOS

Cumplió años ayer la niña Marta Edith Balz.

Mañana cumplirá años la pequeña María Fernanda Pugn.

## El «Día del Niño»

GRAL. LA MADRID (C).— Dos simpáticas celebraciones del "Día del Niño" tuvieron lugar el sábado 6 y domingo 7.

En la sala de Ing. J. Newbery, se llevó a cabo la primera de ellas organizada en común por el Centro Educativo Complementario N° 1, un grupo de docentes del Jardín de Infantes N° 1 Gabriela Mistral y un grupo de vecinas del barrio La Tapadita, que como el año anterior hicieron las delicias de los chicos y colmaron la sala, con telerizaciones, baile, actuación de payasos, etc. En la segunda parte se exhibieron dibujos animados observándose a los asistentes con caracolas. La otra celebración fue en la Escuela N° 2, y sobre lo aconte-

cido en ella informaremos en nuestra edición de mañana.

## CORTE DE ENERGIA MAÑANA

GRAL. LA MADRID (C).— A efectos de realizar trabajos de conexión por parte de la empresa DESACI, en la línea de alta tensión en la intersección de Azucénaga y R. Peña DEBA informa que mañana martes de 10 horas a 15 habrá un corte de energía eléctrica dentro de la misma zona y de características similares a los anteriores realizados.

# CALENDARIO IMPOSITIVO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

IMPUESTO INMOBILIARIO	PRIMERA CUOTA	AGOSTO 25	N° PARTIDA IMPAR
		AGOSTO 30	" " PAR
TASA SERVICIOS SANITARIOS	PRIMERA CUOTA	SEPTIEMBRE 8	N° PARTIDA IMPAR
		SEPTIEMBRE 29	" " PAR
IMPUESTO A LOS INGRESOS BRUTOS	4to. BIMESTRE JULIO - AGOSTO	SEPTIEMBRE 15	N° INSC. IMPAR
		SEPTIEMBRE 22	" " PAR
IMPUESTO INMOBILIARIO	SEGUNDA CUOTA	OCTUBRE 20	N° PARTIDA IMPAR
		OCTUBRE 27	" " PAR
TASA DE INSPECCION DE SOCIEDADES		NOVIEMBRE 10	
IMPUESTO A LOS INGRESOS BRUTOS	5to. BIMESTRE SEPTIEMBRE-OCTUBRE	NOVIEMBRE 17	N° PARTIDA IMPAR
		NOVIEMBRE 24	" " PAR
TASA SERVICIOS SANITARIOS	SEGUNDA CUOTA	DICIEMBRE 1	N° PARTIDA IMPAR
		DICIEMBRE 6	" " PAR
IMPUESTO A LOS INGRESOS BRUTOS	6to. BIMESTRE NOVIEMBRE-DICIEMBRE	ENERO 26 (1978)	N° INSC. IMPAR
		ENERO 30 (1978)	" " PAR

Agentes de Retención: El impuesto retenido por las operaciones o actos de cada mes deberá ser ingresado hasta el quinto día hábil del mes calendario subsiguiente a aquel en que se efectuara el acto u operación.

Si aún no le llegó por correo su recibo del Impuesto Inmobiliario, concurre a la Oficina más próxima de la Dirección Provincial de Rentas. Su sola presentación es suficiente. De inmediato le enviaremos nuevamente el recibo oficial mecanizado.



Provincia de Buenos Aires  
Dirección de Rentas

Persona con equipo completo de implementos agrícolas

Se ofrece para trabajos en el campo

Tratar Restaurant "Gran Mundo"



DEL ARBOL CAIDO TODOS HACEN LEÑA...

# Calera Avellaneda aplastó a Racing

Buen partido ofrecieron Racing y Calera Avellaneda. Entrenado por la cantidad de goles conquistados, que no se ven todos los domingos. Muy pobre lo realizado por Racing que no se encontró en todo el partido ni en ataque, como tampoco en defensa. Nunca consiguió una salida clara para llegar al arco rival con peligro.

En cambio Calera Avellaneda con un planteo simple, efectivo y contundente, llegó al gol con suma facilidad, una por su buen accionar y otra por las ventajas que otorgaba Racing en su defensa.

Al cabo de los primeros 45m. el resultado de 4 a 1 no hacía otra cosa que mostrar las diferencias que habían existido en el terreno de juego.

En el segundo tiempo Racing se mostró en los primeros minutos con ganas de acercarse en el marcador, pero ello duró poco rato porque con el correr del partido, apareció sin ánimo, casi entregado, sin ganas de correr a los contrarios cuando iban con la pelota. Por todo ello justo resultado, que no deja nada para discutir, y una victoria clara de Calera Avellaneda, que salió de ganador.

Figuras para destacar, Bahl, Pezet y Mangudo, en Calera Avellaneda. En Racing casi todos jugaron en un nivel muy bajo.

La labor del juez Anibal Américo Varela fue correcta.

## EL PARTIDO

La primera llegada clara la produjo Calera sobre los 4m. en contragolpe, pelota para Mangudo que colocó un centro para la entrada de Bahl, a quien cuando iba a shooter se le cruzó Méndez y despejó, sacando al lateral.

A los 7 minutos Flores le robó una pelota a Ostertag y cuando entró al área remató violentamente, sacando Bertolotto al córner. Ejecutado éste no trajo consecuencia.

## GOL DE CALERA

A los 8m. se produce un saque lateral que lo efectúa Pedroza, recibiendo la pelota Pezet, que al pisar el área desde un tiro bajo que hace inútil la entrada de Bertolotto, convirtiéndolo en primer gol del partido.

Cuando corrian 10m. se produjo la primera llegada clara de Racing, Méndez le colocó un pase a F. Sánchez y este devolvió en pared con Ostertag, quien disparó al arco sacando la pelota muy desviada.

## JUGADA DE PIZARRON Y SEGUNDO GOL

A los 15m. hay un tiro libre para Calera, toman carrera Bahl y Mangudo, el primero

# testar

TODO PARA EL DEPORTE  
NECOCHEA 3068 T.E. 30381

CALERA AVELLANEDA ..... 6-  
RACING A. CLUB ..... 2-

Cancha: estadio "Ignacio Zubiria".

Primer tiempo. Goles de Pezet (CA) a los 8m.; Mangudo (CA) a los 15m.; Flores (CA) a los 23m.; Violante (R) a los 39m.; de penal; Zicchieri (CA) a los 41m.  
Segundo tiempo. Goles de Durán (CA) en contra a los 3m.; Mariselli (R) a los 12m.; Bahl (CA) a los 18m. Fue expulsado Durán (R) a los 40m. por foul violento.

CALERA AVELLANEDA (Seis goles): C. González; Santiago. Carlos. Palacios (Valdez) y Pedrosa; Pavlicevic, Pezet y Zicchieri; Flores (R. Irazábal), Mangudo y Bahl. Arquero suplente: Mangifesta. D.T.: Manuel Constantino.

RACING A. CLUB (Dos goles): Bertolotto; Ostertag (Iguera); Méndez, Gouveia Rosa y Durán; Violante Arozarena (Echeverría) y Mariselli; F. Sánchez, Rodríguez y Cabrera. Arquero suplente: Capuano. D.T.: Roberto Di Iacono.

Árbitro: Abel Américo Varela.

Recaudación: 65.000 pesos.

pasa sobre la pelota y Mangudo efectúa el disparo que supera la barrera para entrar por el palo derecho de Bertolotto, que nada puede hacer para evitar el gol, que marca el 2 a 0 a favor de Calera. A los 19m. Racing pierde la oportunidad de descontar, F. Sánchez envía un centro a la carrera que conecta Rodríguez de cabeza, sólo frente al arco, saliendo el remate muy alto.

## TERCERO DE CALERA

Cuando iban 29m. Flores recibió dentro del área un rebote de un tiro de Mangudo y sólo ante Bertolotto lo derrotó, poniendo el 3 a 0 favorable a Calera.

A los 37m. doble pared entre Mariselli y Cabrera, centro de éste y Rodríguez nuevamente sólo frente al arco, levanta el disparo sobre el travesaño.

## PENAL Y DECUINTA RACING

Centro de F. Sánchez a los 39m., la pelota que pega en la mano de un defensor de Calera

ra y el juez sanciona penal favorable a Racing. Ejecuta Violante a la dercha del arquero que nada puede hacer para evitar el gol.

40m. Amarilla para Arozarena y es la primera del partido.

## CUARTO GOL DE CALERA

A los 41m. hay un tiro libre favorable a Calera sobre la mitad de la cancha, ejecuta Pezet para Bahl, que recibe la pelota dentro del área y elude a Ostertag, mandando el centro y Zicchieri que entra, conectó el balón marcando el cuarto gol para Calera.

A los 44m. el juez marca tarjeta amarilla a Méndez, por foul a Bahl, después de esta acción termina el primer tiempo con el resultado de 4 a 1 favorable a Calera Avellaneda.

## SEGUNDO PERIODO

Cuando comenzó el complemento, se notó la entrada de Iguera para Ostertag, de muy flojo desempeño.



RUBEN SANTIAGO.— Uno de los valores de Calera que ayer se impuso en el "Parque Olavarría" y por goleada, ante el campeón de 1976.

## Y SIGUEN LOS GOLES...

A los 3m. ante un mal rechazo de Gouveia Rosa, tomó la pelota Bahl quien desbordó su marca y mandó un centro, y Durán queriendo rechazar se molestó con Méndez e introduce la pelota en su arco, ante la alegría de los jugadores de Calera.

## SEGUNDO GOL DE RACING

A los 12m. F. Sánchez realiza un centro para la entrada de Mariselli que zambulléndose en pelotita, conecta el balón haciéndolo llegar a las mallas y convirtiéndolo el segundo tanto para Racing.

A los 14m. Calera se pierde el sexto gol ante un centro de Bahl corrido sobre la izquierda, que alcanza a cabecear Mangudo y Bertolotto en gran acción contiene el esférico.

## LLEGO EL SEXTO

18m. Tiro libre favorable a Calera Avellaneda, manda centro el jugador Santiago al medio del área, rechaza Méndez de cabeza, fuera de la misma, antes de que tocase el piso y como venía la empalmó Bahl convirtiéndolo un verdadero golazo y el sexto para la gente de la V azulada.

A los 22m. se va Palacios y entra Valdez en Calera Avellaneda. Nuevo cambio en Calera, entra Irazábal con el número 15 y sale Flores, eso se produce a los 29m.

Cambio en Racing, a los 30 minutos, se retira Arozarena y entra Echeverría con el 15.

## EXPULSION

A los 41m. es expulsado por juego brusco, contra Irazábal el jugador N° 3 de Racing, Durán.

El árbitro Varela, cobró penal para Calera, pero ante el llamado del juez de línea no lo sancionó, porque éste le indicó posición adelantada de un jugador visitante, todo esto ocurrió a los 44m.

Con dos minutos de adicional terminó el partido con el resultado final de 6 a 1 favorable para Calera Avellaneda.

Dr. Manuel Vigo

ABOGADO  
9 de Julio 3032 T. E.  
23254 - OLAVARRIA  
Buenos Aires: Sarmiento  
1262, 3er. Piso O. E.  
T. E. 355712

EL GOLAZO...

# BALCANI MUEBLES

Rivadavia 2936 - T.E. 20664

## GOLEADORES

Esta es la tabla de goleadores del torneo "Clasificación", cuando restan disputarse apenas cuatro fechas. Como el año anterior, se adjudicará el premio respectivo. Veamos las posiciones.

Néstor Alfredo Rivera (Loma Negra) ..... 14  
Felipe Néstor Sandobal (San Martín) ..... 9  
Rubén Angel Musotto (F. C. Sud) ..... 8  
Raul Emilio Mieri (Estudiantes) ..... 7  
Miguel Angel Terminiello (El Fortín) ..... 7  
Adalberto Evaristo Cerioni (Estudiantes) ..... 6  
Miguel Angel Alborno (C. A. Hinojo) ..... 6  
Omar Rodolfo Porté (Estudiantes) ..... 5  
Roberto Oscar Rodríguez (Loma Negra) ..... 4  
Luis Alfonso Salerno (F. C. Sud) ..... 4  
Walter O. Sorla (San Martín) ..... 4

CON TRES GOLES: H. C. Meira (SM); C. A. Vidi y D. Ciancio (FCS); J. Vaguero (H); M. H. Enal (E); R. O. Humberto (EF); J. O. Suárez (SCH) y J. D. Mariselli (R).

CON DOS GOLES: J. Domínguez, M. Corbatta, R. Molina y A. Cejas (SCH); E. E. Cabrera, F. Sánchez y J. L. Salas (R); O. A. Soraz, E. Leguizamón, R. Pedrosa, G. Pezet y J. Mangudo (CA); J. L. Sánchez (SM); C. A. Franciano y L. Álvarez (EF); O. A. Rodríguez (FCS); R. E. Lancioni y G. R. Olmedo (H).

CON UN GOL: C. O. Arbio (H); D. Alves, M. A. Bahl, J. Valdez, J. Zicchieri y J. Flores (CA); R. Cabrera y H. I. Esteves (EF); R. Alegre, D. Torrisi y E. Pires (E); F. Florio, O. A. Iribe, H. F. Molinaro, O. A. Diorio, R. Castellón y L. Margaritini (FCS); O. A. Cananiz, M. A. Alape, C. Sáenz Valiente y E. S. Draghi (LN); J. A. Calvo, J. Arozarena, J. Ibarra y J. C. Violante (R); A. Romero y R. Rivera (SM).

AUTOGOLES: P. Palacios (CA); G. Fernández (E); O. Porté (E); M. Alba (FCS); R. Rivera (SM) y H. Durán (R).

## PROFESOR FAIE

QUIROLOGO - Matrícula 1594  
Atenderá los días miércoles 10 y jueves 11 del corriente.  
Pedir turnos en Necochéa 2761.

## RIVERA

SU RELOJERO DE CONFIANZA  
BELGRANO 1922 (P. NUEVO) OLAVARRIA

FILTRACIONES EN TECHOS...  
No se preocupe...

PARQUETS FEDERICO  
le hallará la solución  
DEL VALLE 3331 - T.E. 22100

## FABRICA DE MOSAICOS

# LA TORRE

COLONIA HINOJO

Ofrece en su ramo: Pisos en granito y calceados Pisos de pisos en obra. Consulte precios.



# DISTRIBUIDORA DRIVER

VTE. LOPEZ 2400  
Tel. 21284 y 21262  
OLAVARRIA

Bulones  
Tuercas  
Arandelas  
y Anexos

ESTUDIANTES - S. CHICA	\$ 252.750.-
FERRO C. SUD - SAN MARTIN	\$ 228.200.-
LOMA NEGRA - EL FORTIN	\$ 138.000.-
RACING - C. AVELLANEDA	\$ 65.000.-
TOTAL ANTERIOR	\$ 683.950.-
TOTALES	\$ 9.106.750.-
	\$ 9.790.700.-

Las recaudaciones



CINE

# rimen por muerte

EN EL GRAN CINE OLAVARRIA

Film de la Argentina a la para hoy jueves, por día, un programa de acción sobre la pantalla del Cine Olavarría.

La sección nocturna de esta "Atrapame si puedes" a precios rebajados, se reanuda por muerte.

La primera producción es invitada por George Segal y Jane Audran, en tanto que una también es un estreno actuado por Dávid Niven, Peter Sellers, Alec Guinness Truman Capote y los más. Es un argumento

de Neil Simon ("La pareja despareja", "Extraña pareja", "Descazcos en el parque", etc.). El espectáculo es inconveniente para menores de 14 años.

Mañana martes no habrá función en la Vicente López. El espectáculo filmico se reanuda el miércoles en el Gran Cine con los films de Televisión "La pubertad" con María Sebalt y Robert Hans, y "Toda una mujer", interesante realización con Ugo Tognazzi. No son aptas para menores de 18 años.

## Parar la delantera

EL CINE T. MUNICIPAL

En sección continuada, el Teatro Municipal ofrece un espectáculo que viene de España.

salla, y "Hay que parar la delantera".

Este último título es un estreno y aparece interpretado por Caligula y Fanne Foxe. Es en colores.

Este programa ha sido calificado como no apto para menores de 18 años.

## Aristócratas del crimen

EN EL CINE PARIS

En los títulos "Clínica del crimen", un estreno en color, interpretado por Casán y Antonio Gálvez.

las y Peter Fonda. Tiene suspense y acción.

En cuanto a "Aristócratas del crimen" (The killer elite), es una realización de Sam Peckinpah, con James Caan y Robert Duvall.

Este programa también es prohibido para menores de 18 años.



Recientemente cumplió 5 años la niña Liliana, hija del matrimonio compuesto por Carlos Vallejo y Dora Esther Etchechukuenes para festejar di-

cho acontecimiento le ofrecieron una fiesta en la cual fue tomada la presente nota en la que aparece la niña junto a su hermano Carilitos. (Foto Merlos).

## DRA. BLANCA R. COUSTE

Mat. Col. Odont. 80.118  
Especialista en Ortodoncia y Ortopedia Funcional  
Atenderá mañana 9 de agosto en España 2840, hasta las 17 horas.

## Gabinete de kinesiología

KLGA, NELIDA PIROLA B. DE SANCHEZ  
Atención por mutuales  
Boulogne 3845 Peta 2972 — Desde las 16 horas

## ENFERMOS

Se encuentra internado en el Hospital "Coronel Olavarría" el antiguo vecino e integrante del personal de LU 32 Radio Olavarría, Sr. Saturnino Julio Ahumada.

Su estado va registrando mejorías.

## Ingenieros Agrónomos Honorarios

El día 27 de julio último se reunieron en asamblea los integrantes de la Asociación Regional de Ingenieros Agrónomos, tratando en la oportunidad diversos aspectos que hacen al desempeño de esa profesión.

En la misma se dieron pautas para la aplicación de los aranceles y regulación de honorarios de acuerdo a lo establecido por el decreto 6964/65 del Consejo Profesional de la Ingeniería de la provincia de Buenos Aires.

## El horóscopo

ARIES: (20 marzo al 20 abril).— Los problemas sentimentales se solucionan y estarán otra vez en armoniosa comunicación. Estudios flojos. Número favorable: 9.

TAURO: (21 abril al 20 mayo).— El prestigio y condición vital alcanza su culminación. Un éxito marcado. En amor bien. Número favorable: 6.

GEMINIS: (21 mayo al 20 junio).— Reuniones sociales resultarán un fracaso. Evite las discusiones. La salud mejora. Número favorable: 5.

CANCER: (21 junio al 22 julio).— Día lento para todo, aunque se sienta lleno de planes para el futuro. En amor peleas. Número favorable: 7.

LEO: (23 julio al 22 agosto).— Hay campos en los que podrá lograr algo. Cualquier operación financiera resultará acertada. Sea tolerante. Número favorable: 4.

VIRGO: (23 agosto al 22 septiembre).— Se desvanecen inconvenientes. Se inicia un romance que puede ser permanente. En el amor discusiones. Número favorable: 8.

LIBRA: (23 septiembre al 22 octubre).— Por cálculos apresurados puede encontrarse en una situación financiera realmente mala. Número favorable: 1.

ESCORPIO: (23 octubre al 21 noviembre).— Diviértase pero no descuide su trabajo. Dificultades con las personas que lo rodean. Número favorable: 3.

SAGITARIO: (22 noviembre al 20 diciembre).— Todo lo que signifique asociación pasa por un momento favorable. Día ideal para casamientos. Número favorable: 0.

CAPRICORNIO: (21 diciembre al 20 enero).— No insista en una actitud independiente. Lo mejor llega para usted a través de los demás. Número favorable: 2.

ACUARIO: (21 enero al 19 febrero).— Continúa la buena racha y el resplandor romántico. El trabajo progresa. Suerte en el juego. Número favorable: 19.

PISCIS: (20 febrero al 20 marzo).— Se verá atrapado por un nuevo interés que permanecerá por mucho tiempo. Evite los litigios. Número favorable: 2.

## FARMACIAS DE TURNO

— HOY —  
Tyberg (Rivadavia 3057), Masera (Neocodex 2382), San José (Pueyrredón el 25 de Mayo y España).

— MAÑANA —  
Olavarría (Vicente López y Dorrego), Churín (Sarmiento 2824), E. Nuevo (Chel. Suárez y Correo).



Días pasados ante el altar de la Iglesia Nuestra Señora de Monte Viggiano, quedó consagrado el enlace matrimonial de la señorita Emile Lilianna Rossi con el señor Mario Oscar Gómez, quienes aparecen felices en el grabado. (Foto Merlos).

## El 2do. premio de la Nacional en Olavarría

Nuevamente la Agencia Vecchi Hnos. repartió muchos millones de pesos en nuestra ciudad, al haber vendido las series

A y C del número 40851 que fue favorecido con 165 millones de pesos cada uno, por correspondiente el segundo premio de la Lotería Nacional.

Además se vendieron en el local de la calle Vicente López, las aproximaciones, o sea 40.850 y 40.852, que repartieron en total 20 millones de pesos viejos.

Los billetes fueron vendidos de vidriera, no conociéndose los favorecidos, aunque trascendió que dos tercios del 40.851 estarían en poder de un mecánico y uno habría sido adquirido por un profesor de Educación Física.

## BIDE Y GAINZA

SEPELIOS  
TRASLADOS  
VELATORIOS  
- OBRAS SOCIALES -  
Rivadavia 3273 - T.E. 20670

## Locuras de "EL VERDUGO"

CHAPA GALVANIZADA  
Nº 24, ancho 0.89

\$ 480.- EL PIE

## Dr. Wifredo Pidemunt

Adelgazamiento sin dietas, asma, reumatismo, vrices, enfermedades crónicas.  
TRATAMIENTOS HOMEOPÁTICOS  
Atenderá el miércoles 10 en Vicente López 3520. Pedir turno los T.E. 23141 y 23066.

## Dra. Nedda V. de Vitale

ABOGADA  
Civil - Comercial y Penal  
España 2983 - T.E. 21990

## DR. DOMINGO VITALE

CLINICA MEDICA  
Dorrego 3026 T.E. 21368

## BARRIO AMERICA

(Corresponsal: Elsa Solís de Caballero)

### VIAJEROS

Para Saladillo, el señor Luis Lagano, su esposa y su hijo Sergio.

Con igual destino, la Sra. Martha A. de Miguez y sus hijos Marcela y Edgardo.

De Bolívar, el joven Héctor Luis Telechea.

### CUMPLEAÑOS

Días pasados, cumplió 7 años la niña María Fernanda Cortavarría. Con tal motivo, sus padres le ofrecieron una fiesta en su domicilio, donde recibió felicitaciones de familiares y amigos.

Cumplió años la Sra. Dolores Islas de Oreste.

Celebró dos años de vida la pequeña Neveela Suquivilis Islas.

Festejó un año más de natalicio la Sra. Catalina D. de Campes.

Con una reunión familiar fue celebrado el cumpleaños de la niña María Rosana Oreste.

Ocho años de vida cumplió recientemente la niña María Laura Gómez.

En el día de hoy festeja sus 14 años de edad el joven Andrés Ernesto Pita Solís.

Hoy cumple 5 años el niño Fabricio Oscar Flores Solís. Con tal motivo sus padres le ofrecen una festinilla infantil.

## CINE PARIS

— HOY —

Tarde a las 16.45  
Noche a las 21  
Telly "Kojak" Savalas  
"DIAMANTES MERCENARIOS" (technicolor)

James Caan  
Robert Duvall  
Arthur Hill  
en el film de Sam Peckinpah

"ARISTOCRATAS DEL CRIMEN" (technicolor)

Mayores ..... \$ 200  
Progr. proh. men. 18 años

## TEATRO MUNICIPAL

— HOY —

Continuado desde las 18

Antonio Gasalla  
Carlos Forcayvalle

Maria Casán  
"CLINICA CON MUSICA" (technicolor)

Alberto Anchart  
Caligula

Fanne Foxe  
"HAY QUE PARAR LA DELANTERA" (eastmancolor)

Mayores ..... \$ 300  
Jubilados ..... \$ 30  
Progr. proh. men. 18 años

## GRAN CINE OLAVARRIA

— HOY —

Noche a las 21 solamente

George Segal  
Stephane Audran

"ATRAPAME SI PUEDES" (technicolor)

David Niven  
Alec Guinness

Peter Sellers  
Truman Capote

"CRIMEN POR MUERTE" (technicolor)

Mayores ..... \$ 250  
Menores ..... \$ 150  
Ine. men. 14 años.



# EL FORTIN CONQUISTO VALIOSO EMPATE...

# Y LOMA NEGRA SE SIGUE QUEDANDO

Un partido clave para ambos, era el que enfrentaba a Loma Negra y El Fortín en la Villa A. Fortabat. Para Loma Negra, en la lucha por alcanzar al puntero. Para El Fortín, para clasificarse para el mayor. Al final, un empate a cero gol, que aleja a los dos del primer lugar y que también hace peligrar las esperanzas fortinenses, de alcanzar a Hinojo y San Martín, que son los que disputan el cuarto puesto.

Ambo técnicos tuvieron problemas a último momento. El Fortín no contó con Ruppel y Loma Negra no pudo incluir a Becerra y tampoco jugó Silveira, que esta vez estuvo de espectador en la cancha.

El Fortín comenzó jugando mejor, teniendo en Pallotti, Veneciano y Alvarez a sus figuras más importantes, en un campo de juego muy resbaladizo, en el cual los hombres pesados eran los que más debían trabajar para mantenerse en pie.

Después mejoró Loma Negra y en general, el empate en cero gol era justo. Lo más destacable fue observar como el árbitro no prestaba mayor atención a los juegos de línea, que vieron algunas cosas rasas, pero al no ser observados por la máxima autoridad, aquellas acciones quedaron en el olvido.

**EL PARTIDO**  
En los primeros 15m. mejor la visita y cuando Loma Negra atacaba o quería hacerlo, caía rápidamente en la ley del offside. Luis Álvarez era muy empleado y complicaba a Waes y a la defensa del dueño de casa. Poco a poco Loma Negra se fue encontrando con la pelota y mejoró en su accionar, haciendo peligrar la valla del goero Ruiz, que comenzó a mostrar sus condiciones. Allí también se observaron algunas piernas fuertes por parte de los jugadores visitantes.



Un presente de **pintura** para un futuro en **colores**

**Pintureria SIDERAL**

LOMA NEGRA ..... 0-  
EL FORTIN ..... 0-

Cancha: Villa Alfredo Fortabat.

Primer tiempo. Goles no hubo.  
Segundo tiempo. Goles no hubo.

LOMA NEGRA (Sin goles): Sánchez; Waes, O'ledo, Cabrera y Gómez; Novo, Varela y Rodríguez; Carlos, N. Rivera y Cananiz, Arquero suplente: Casamayor. D.T.: J. Stefanoni.

EL FORTIN (Sin goles): Ruiz; Toledo, Humberto, González y Pallotti; Cornejo, Allen y Veneciano; Estéves (Krieger), Terminiello y Alvarez, Arquero suplente: Cardoso. D.T.: J. Nardini.

Árbitro: Carlos González (A.F.A.).

Recaudación: 138.000 pesos.

A los 2m. Luis Álvarez tras centro de Pallotti, exigió a Sánchez que contuvo bien. Poco después Veneciano escapó por la derecha, vino el centro y el mismo Álvarez remató desviado.

Sobre los 20m. fue Cananiz el que desbordó a Toledo y metió el centro, recibiendo Rivera

que conectó y cuando parecía llegar el gol, Humberto con el cuerpo mandó al córner. A los 26m. Carlos combina con Rivera que cede a Rodríguez, el cual mete en profundidad para el N° 9, pero cuando va a rematar, llega un defensor y cede tiro de esquina.

## PELIGRO

A los 36m. Ruiz saltó del área a buscar una pelota que era para Rivera, pero el golero en vez de sacarla, se entretuvo y llegó Carlos, quien le quitó el balón y en vez de tirar al arco, que estaba desguarnecido, se la pasó a un compañero, no gravitando la jugada posterior.

El primer tiempo fue muy movido e interesante, pero sin goles.

## SEGUNDO PERIODO

De entrada nomás, un avance de Carlos, el centro para Rivera y el shot de éste pasa por arriba del traveseño. A los 5m. tiro libre de Allen, apenas desviado y a los 8m. la gran oportunidad para el celeste. Carlos eliminó a Pallotti y González y cuando salía Ruiz remató fuerte, cruzando la pelota el área y saliendo afuera.

Sánchez se lució a los 11m. llamado a intervenir ante shot de Terminiello. Loma Negra, con todo, era más peligroso. A los 14m. Fernando Carlos elimina a Pallotti y toca a Ruiz Rodríguez, el que obliga a Ruiz a salir del arco para aventar el peligro, pero el delantero lo anula y finalmente salva González.

Rivera a los 19m. lo vio a Ruiz adelantado y quiso sorprenderlo, pero a su remate le faltó dirección.

De todos modos, ya se veía que el gol era muy difícil que llegara. El partido había decaído en ritmo y solo un milagro podía permitir que se abriera el marcador. Loma Negra accionaba mejor en el terreno, pero la defensa de la visita luchaba por mantener el cero. Por su parte, El Fortín atacaba men.

Recién al final del cotejo peligró el 0 a 0. A los 41m. a-



LUIS ALVAREZ. — Tuvo a mal traer a Waes y a toda la defensa celeste, en el partido disputado en la Villa.

tacó Terminiello que tras anular a Cabrera dio para Álvarez, pero su remate se fue desviado. De inmediato es Álvarez el que lo deja a Terminiello en situación de riesgo, pero también éste malogra. Finalmente, Sánchez salvó un disparo de Terminiello y el partido finalizó cero a cero.

## MUNICIPALIDAD DE OLAVARRIA

TASA POR INSPECCION DE SEGURIDAD E HIGIENE

2da. cuota - Vencimiento: 31-8-77

Se encuentra al cobro la 2ª cuota de la Tasa por Inspección de Seguridad e Higiene (Comercio - Industria), correspondiente al cuatrimestre mayo-agosto.

A los efectos del pago, los responsables deberán declarar en la Dirección de Rentas Municipal, el número de empleados en relación de dependencia a los días 1º de los meses de mayo, junio, julio y agosto. Los que aún no hubiesen pagado la primera cuota deberán cumplimentar además con la Declaración Jurada correspondiente al primer cuatrimestre.

Lugares de pago: Municipalidad de Olavarría.

En las localidades de S. Bayas, Santa Luisa, Espigas, Recalde y Sierra Chica, en las respectivas Delegaciones. Vencido el plazo se indexará la deuda de acuerdo a las normas fijadas por la Secretaría de Asuntos Municipales de la Provincia de Buenos Aires.

## HAGA REALIDAD SU SUEÑO REALCE SU HOGAR

**H.G. VERA Y CIA.**



LE OFRECE: MESADAS DE MARMOL NATURAL

Independencia 2149 — T.E. 21426

## LAS POSICIONES

CLUBES	J	G	E	P	Gf.	Ge.	Pts.
Estudiantes	12	9	1	2	24	12	19
Ferro C. Sud	13	7	3	3	26	17	17
Loma Negra	13	6	4	3	25	15	16
San Martín	12	5	4	3	19	16	14
Atlético Hinojo	12	4	5	3	14	15	13
El Fortín	12	4	3	5	16	13	11
Sierra Chica	12	4	2	6	12	20	10
Racing A. Club	13	3	3	7	13	28	9
Calera Avellaneda	13	1	1	11	17	30	3

## Pxma. fecha

C. Avellaneda (0) c. Estudiantes (1)  
San Martín (3) c. S. Chica (1)  
El Fortín (0) c. F. C. Sud (1)  
Hinojo (1) c. L. Negra (3)  
Libre: Racing A. Club  
Los primeros actuarán como locales y entre paréntesis ofrecemos los resultados de la primera rueda.

## Dr. Víctor R. Martínez Ibáñez

CLINICA MEDICA

Atiende en su consultorio lunes, martes, jueves y viernes de 17 a 20 horas, miércoles Clínica María Auxiliadora.

ALSIÑA 3246 — T.E. 21609 — OLAVARRIA

## CROMADOS «BAIRO»

Baños de cobre - níquel - cromo

Renovación de adornos y pulidos en general  
ESPECIALIDAD EN EL AUTOMOVIL  
NECOCHEA 1682 — OLAVARRIA

Trabajos garantizados

## Amigos Clase 1927

Convocase a Asamblea General ordinaria que se efectuará el día 8 de agosto a las 20 horas en Dorrego 3347, con el siguiente orden del día:

- 1) Consideración de Memoria y Balance correspondiente al ejercicio 1976-1977.
- 2) Renovación total de la comisión directiva.
- 3) Elección de 2 clasistas para firmar el acta.

NOTA: Recordamos que el 8 de octubre celebraremos las BODAS DE ORO.

## !AL FIN UNA VERBENA!

SI EN EL SALON DE BOMBEROS

RESERVA TU MESA AL T.E. 23489 - 20004

11 de agosto — 21 horas

PARA TODA LA FAMILIA

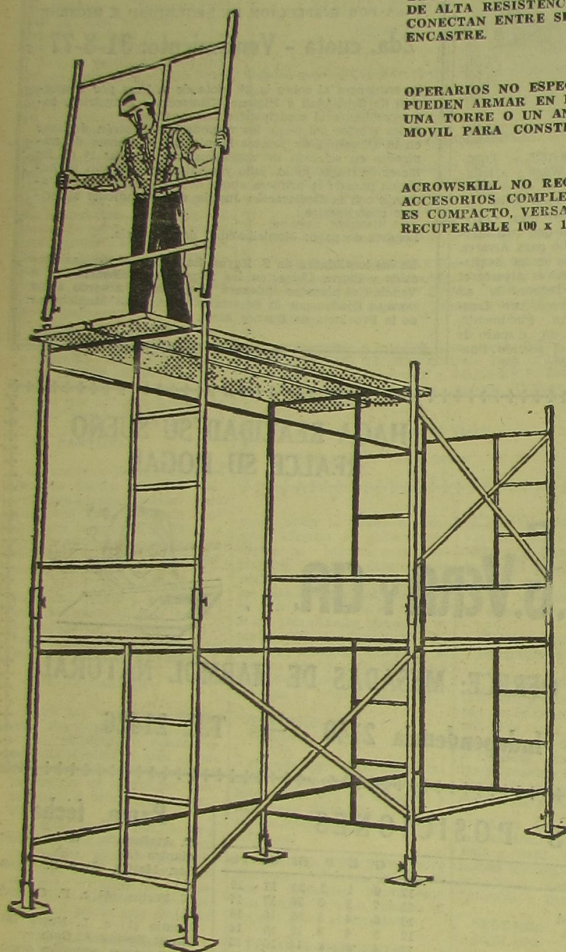


# ANDAMIOS PREARMADOS ACROWSKILL

ACROWSKILL ES UN SISTEMA DE BASTIDORES MODULARES DE ACERO DE ALTA RESISTENCIA QUE SE CONECTAN ENTRE SI POR SIMPLE ENCASTRE.

OPERARIOS NO ESPECIALIZADOS PUEDEN ARMAR EN POCO TIEMPO UNA TORRE O UN ANDAMIO FIJO O MOVIL PARA CONSTRUCCION.

ACROWSKILL NO REQUIERE ACCESORIOS COMPLEMENTARIOS, ES COMPACTO, VERSATIL Y RECUPERABLE 100 x 100



EL DISEÑO DEL BASTIDOR INCLUYE PELDANOS PARA QUE EL PERSONAL PUEDA ACCEDER RAPIDAMENTE A LAS ALTURAS DE TRABAJO, Y BARANDAS PARA UNA ADECUADA SEGURIDAD OPERATIVA.



Acrowskill se provee con bases fijas y opcionalmente, móviles (rueda con llanta de acero o goma).

**ACROW**  
CONSTRUCCIONES

CONSULTE CON LOS INGENIEROS DE ACROW CONSTRUCCIONES, QUIENES AMPLIARAN INFORMACION TECNICA A SU SOLICITUD.

Todos nuestros sistemas se encuentran disponibles para su compra o alquiler. Representantes exclusivos en

Olavarría - Azul y Zona:  
N. Rodríguez y A. Chavari

Vte. López y Hornos, Tel. 21625 Olav.

## Ampliarán la sede de Olavarría de la Caja de

Con la presencia de los directores titulares de la Caja de Previsión Social para Profesionales de la Ingeniería de la provincia de Buenos Aires, la provincia de Buenos Aires, se aprobó en nuestra ciudad, la ampliación del edificio de la Delegación Olavarría de esa institución.

A tal efecto, llegaron a nuestra ciudad el presidente de la Caja, Ing. José M. Bellone; el vicepresidente, arquitecto Ernesto Fagnani; el secretario, M.M.O. Ovidio A. Monreal; y los directores Otto Hohl, agrimensor César Sarcocía y M.M.O. Omar Marcochi, quienes en la sede de la Delegación, conjuntamente con el delegado de la Institución en Olavarría, M.M.O. Rodolfo Gómez Caviglia, recibieron la documentación definitiva del proyecto de la obra de ampliación elaborado por el equipo formado por el arquitecto Carlos Cerbero y el M.M.O. Gualberto Bevilacqua. Con estos últimos profesionales, que fueran contratados para el proyecto, se firmó y aprobó la documentación respectiva, para proceder en un breve tiempo a licitar las obras.

En características generales, la ampliación consiste fundamentalmente en dotar al edificio de un sector para realizar exposiciones, conferencias, actos culturales por intermedio de los centros profesionales o bien para prestarse a las distintas actividades culturales que surjan de la comunidad. Asimismo se prevé en el conjunto un sector destinado a restaurant y servicios complementarios.

El proyecto abarca una superficie de 240 metros cuadrados, con un presupuesto estimativo inicial de 1.500.000 pesos.

El acceso a este sector está previsto por la calle Moreno, acondicionado como hall de entrada y centro permanente de exposiciones, el sector de salón de actos que comprende una superficie de 100 m<sup>2</sup>. Integrado con un patio de aire y luz, y un sector de circulación a los servicios sanitarios

para ambos sexos, y conexión con el sector de restaurant y cocina.

### SITUACION DE JUBILADOS Y PENSIONADOS

Dentro de las actividades realizadas por los miembros del Directorio, también se llevó a cabo una serie de entrevistas con las distintas asociaciones de profesionales de la Ingeniería que funcionan en Olavarría. Durante el transcurso de las entrevistas, se recibió a un grupo de jubilados y pensionados de la Institución, a quienes se les informó del criterio de la Caja en cuanto a la continua actualización de los valores de haberes jubilatorios y a los demás

## CLUB LEONES D

### ORGANIZADOR DE FIESTA NACIONAL

NECESITA PARA ESTA CIUDAD Y ZONA REPRESENTANTE PARA LA DISTRICTO 21 GRAN RIFA "FIESTA NACIONAL"

#### SE REQUIERE:

- MAYOR DE 30 AÑOS,
- CULTURA GENERAL
- EXPERIENCIA EN COMERCIALIZACION DE CONSUMO MASIVO.
- RESIDENCIA EN ESTA CIUDAD,
- MOVILIDAD PROPIA.

#### SE OFRECE:

- SUELDO,
- PREMIO A LA PRODUCCION,
- CONTINUIDAD.

ESCRIBIR O PRESENTARSE PERSONALMENTE  
AV. CORDOBA 1351, 3º P., CAP. OLAVARRIA

## CINE PA

(T.E. 2307)

- BOY Y MARA  
- GRAN VIOLENCIA Y  
Tarde a las 16,45 -

Telly "Kojak" Savala  
"Diamantes merced"

James Caan -  
"Aristócratas del crimen"

MAYORES \$ 300.- (Prohibido)

## SIGA LA "S" DE SPIN

ENCONTRARA LOS MEJORES PRECIOS Y  
SORPRENDENTES PLANES DE FINANCIACION

MODELADOR con vapor "Braun Creatif"	\$ 12
SECADOR de cabello de pie, tipo profesional	\$ 22
CALEFACTORES de cuarzo "SYM" y "Welco"	\$ 6
FABRICADORA de yogur "Yoguró"	\$ 70
AUTOESTEREO a cassette Motorola BGE	\$

CORONEL SUAREZ 225 - T.E. 2407



## ación eros

Raúl Urtasun de La Plata, Agrim. Enrique Miranda de La Plata y al M.M.O. Luis A. Trivellini de Bahía Blanca, a quienes se les entregó permisos recordatorios.

**AGASAJO**  
Asimismo se brindó a los presentes, con la concurrencia de más de 30 profesionales de Olavarría, con sus respectivas esposas, una cena de camaradería, para despedir a los directores salientes, y celebrar la aprobación e inmediato comienzo de las obras de ampliación.

## Funcionamiento de la Colonia "F. Asís"

Bajo la presidencia de la señora Dora Rodríguez de Soragni, se integró la comisión que actuará en lo relacionado con el funcionamiento de la Colonia Marítima "San Francisco de Asís", sita en Chapadmalal, que depende de los padres conventuales de Monte Viggiano.

Como en la pasada temporada, está previsto llevar adelante un programa que permita pasar breves temporadas vacacionales a diversos grupos de la comunidad.

La entidad que actúa desde la Iglesia de la Esperanza designó vicepresidente al se-

ñor Nildo López; secretario a Armando Loos; tesorero a Abel Méndez de Bevacqua y secretaria de actas a Gladys Brauton de Sánchez.

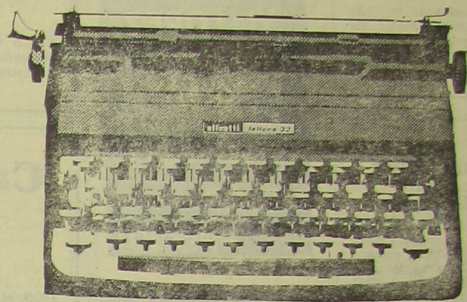
Delegados por barrios serán: de Sarmiento, Dora R. de Soragni; de Mariano Moreno,

Nelly B. de Bravo; de Alberdi, Ana P. de Merlos; de El Provincial, Dora de Millán; de San Vicente Luis Scheffer; de Amárica, Gladys C. de Bertach.

**MAÑANA REUNION DE LA FESIA DE AMIGOS**  
Mañana martes, a las 21.15 horas, habrá cena de la Peña de Amigos de Nuestra Señora

de La Esperanza, habiendo invitado especialmente a los padres conventuales de Monte Viggiano. Se ruego puntual asistencia.

Si usted plantó un árbol...  
Y tuvo un hijo  
solo le falta una  
"buena portatil"  
para escribir un libro.



**RODRIGUEZ Y CHAVARI**

Adquiérala con un  
**PLAN RC**

VTE. LOPEZ Y HORROS T.E. 21625

## OTRAS SUPER OFERTAS DEL

### CERRITO

Cerrito y República del Líbano

Aceite 1½ litro **459**

Azúcar, el kilo **199**

Papa, el kilo **10**

Tomates, lata 380 grs. **65**

Puré de tomates **65**

Tallarines 7 Días **78**

Yerba mate, el kilo **270**

Arroz, el kilo **90**

Huevos frescos, grandes, la docena **285**

Dulce de batata, el kilo **185**

Cacao, 100 gramo **99**

Mandarinas esp., el kilo **60**

Manzanas deliciosas, kg. **90**

Limones, el kilo **69**

Escobas, desde **390**

Papel higiénico, 74 mts. **55**

Jabón de lavar **39**

## L.A.L.C.E.C.: UNA DONACION AL HOSPITAL

La filial Olavarría de L. A.L.C.E.C. ha dado a conocer un comunicado que lleva la firma de su presidenta, Sra. María Angélica Saint André de Herbón. El mismo dice:

"La casa Aro SAIC de la Capital Federal, especializada en instrumentos para ciencia y técnica, ha hecho donación a la filial de L.A.L.C.E.C. C. local de un espectrofotómetro modelo Arolab MK1 A y P."

"Dicho aparato tiene como función la determinación cuantitativa de elementos químicos en líquidos orgánicos que deben ser observados en el laboratorio. Visto que el Hospital Municipal posee para tal fin un aparato similar con muchos años de uso y que además la gran cantidad de análisis que realiza diariamente exige la tenencia de otro elemento del mismo tipo L.A.L.C.E.C. ha dispuesto de común acuerdo con la firma donante, que el espectrofotómetro cumpla funciones en dicho centro hospitalario.

"Esta es una valiosa donación que L.A.L.C.E.C. debe al generoso gesto del Sr. Jesús Gómez, titular de la firma Aro SAIC que la institución desea destacar ante la comunidad de Olavarría."

SOLUCION INSTANTANEA.....

**Media Cucharadita**

**del Sabor Vital**



**Vitamate  
salus**

★ SOLO ★ CON LECHE  
★ FRIO ★ CALIENTE

A TODA HORA "VITAMATE SALUS". LA SANA COSTUMBRE!!!

\*\*\* ECONOMICO: un frasco, rinde mas de 10 litros de deliciosa bebida \*\*\*

PIDALO YA A SU COMERCIANTE AMIGO ES UN PRODUCTO DE



- Moreno 4034 - T.E. 25128 - Olavarría Distribuye: MASTRANDREA Y CIA.

PRECIO SUGERIDO AL PUBLICO |



# CLASIFICADOS Y AGRUPADOS

SE OFRECE Srta. para quehaceres domésticos desde las 11 a 18 horas. Tratar: Sarmiento 3517. V: 8

SE OFRECE joven para trabajo de albañil o en el campo. Tratar: Estrada 3734. V: 8

REPARACION de colchones y arreglos de cama. Tratar: Del Valle 1520. V: 9

## VENDO

Fiat 1500 modelo 68, 2da. serie, 14.000 km. reales. Estado impecable. Tratar: Jorge Bahl, Colonia Hinojo.

## Reparaciones sanitarias

Ciudad y campaña. Bombas, calefones, cocinas, destape de cloacas, trabajos en general. Hornos 2837, T. E. 21438.

## VENDO

COMPRO Y CAMBIO MOTORES ELECTRICOS Nuevos y usados. Bombas centrifugas - bombas de poleas - bobinas. CASA ERNESTO Piedras 642 - T. E. 33-1359 - Buenos Aires

## COMPRAMOS

## ORO

JOYERIA

El Danubio

Vte LOPEZ 2989

Pagamos el MEJOR PRECIO

JOYERIA

Salaberry

LINEA COMPLETA EN RELOJES CITIZEN - SEIKO ORIENT QUARTZ RICOH AMPLIA LINEA EN ARTICULOS DE PLATA DORLEGO 2710.

## COMISIONISTA

SALIDAS DIARIAS A AZUL Y BUENOS AIRES - RECEPCION HASTA LAS 20 HORAS -

Alvaro Barros 3307 - T.E. 26056 - Olavarría - Barra- cas 490 - T.E. 27-7317 - Buenos Aires. SALVADOR Y EDUARDO FAVAZZO S.C.F.A.

## EMPLEADA SE NECESITA

Perito mercantil; dactilografía. Preferentemente con experiencia anterior y referencias. Presentarse en esta administración.

## Canteras Cerro Negro S. A.

VENDE

DOS MOTORES O.M. en las condiciones que se encuentran - REPUESTOS usados varios para motores O.M.

Ver y revisar en: LAVALLE 1670 OFERTAS BAJO SOBRE

## VIAJE A LOS TOLDOS

TRANSPORTE "EL SERRANO" S.C.P.L. INFORMES EN TERMINAL DE OMNIBUS. T. E. 21303 "20476.

## NECESITO

Empleado sexo masculino

Turno nocturno. Inútil presentarse sin referencias. Tratar: GRAN HOTEL OLAVARRIA - Necochea 9000

## ATENCION...

SELLOS DE GOMA EN 24 HORAS EN BELGRANO 1993 (CASI CHACABUCO)

## ELASTICOS GAMBINO

de Víctor Gambino

REPARACIONES Y VENTA DE ACCESORIOS

Piedras 2850, casi San Martín - Olavarría

## MECANICA "MORSAN"

DE MORETTI Y SANTIAGO ESPECIALIDAD IKA - RENAULT SAN MARTIN 3970 (CASI URQUIZA)

## NESTOR MESSINEO

Le arregla su techo: losa, chapa, etc. Humedad ambiente. Garantía total. Pida presupuesto en Las Heras 4467 - T.E. 23195.

## COLLINET y Cia.

INMOBILIARIA

SAN MARTIN 2861 - T.E. 20875

## Vendemos urgente

CASA EN CONSTRUCCION. en terreno ubicado en calle Chacabuco y Av. Trabajadores, de 10 por 43 metros, con 2 habitaciones, comedor, cocina y baño, se entrega con carpintería.

BASE \$ 2.000.000 Con facilidades a convenir

## UNA MAQUINA ESQUILADORA

Marca Cooper 4 manijas, adaptable a 6, con motor Triumfo; semi-nueva. En muy buen estado y con facilidades. Tratar de 9 a 12 y 14 a 20 horas en nuestros escritorios.

## LAUQUEN S.A.

CONCEPCION, CHILE General - Alvarado - Argentina

Miembro de A.C.A.R.A. UNIDADES 0 km. ENTREGA INMEDIATA CAMIONES CHEVROLET 0 km. CON ENTREGA INMEDIATA FINANCIACION HASTA 24 MESES INCLUYENDO SU UNIDAD USADA COMO PARTE DE PAGO CHEVY, OPEL Y BRAVA

## AUTOMOVILES

CHEVY Coupé con INDEPEND 6 Diesel	1973
CHEVY COUPE	1971
CHEVY SS	1972
CHEVROLET Rally Sport	1971
CHEVROLET SUITE	1968
FIAT 1500 Familiar	1967
FIAT 1500 Coupé	1966
DODGE 1500	1973
AMI 8	1973
RENAULT 6	1974
CITROEN 2 CV	1968
CITROEN 2 CV	1967

## PICK-UPS

CHEVROLET RASTROJERO Diesel	1964-71-72
FIAT 125 Multitarga	1971 a 1976
PEUGEOT 405	1973
GLADIATOR 1900 con motor Perkins 4 y caja de 4ta.	1969-1971
GLADIATOR. doble cabina con 3 puertas	1972
	1965

## CHASSIS

CHEVROLET C-60	1968
DODGE 500 con motor Perkins	1966

Consulte nuestro plan canje

Disponemos de motores nuevos y usados, varias marcas

## USADOS

WARRANT/200.000

CON GARANTIA OK

## Dancar S.A.

Av. A. del Valle 2928. Olavarría. Tcl. 21746

Miembro de A.C.A.R.A.

Unidades 0 km., entrega inmediata UNIDADES USADAS

FALCON STANDARD	1975
FALCON DE LUJO	1964
PEUGEOT 504	1971
COUPE TORINO	1969
FIAT 125	1974
CITROEN 2 CV	1971
RENAULT 4-L	1970
SIAM DI TELLA	1961
PICK-UP CHEVROLET	1973

## CAMIONES USADO

FORD F-700	1969
DODGE DP-500	1969

COMPANIA FINANCIERA FORD LE OFRECE FINANCIACION HASTA 24 MESES Av. A. del Valle 2928 - T.E. 21746 - 22518 - OLAVARRIA

## SI DESEA PINTAR...

NO OLVIDE A

## Pintureria SIDERAL

Rivadavia y Del Valle

PIDA PRESUPUESTO T.E. 20280



# CON GOL DE MIERI DE PENAL, ESTUDIANTES GANO BIEN...

## EL PUNTERO VOLVIO A SONREIR

La derrota que Ferro le provocó a Estudiantes una semana atrás, le daba al partido de los albinegros con Sierra Chica (este en alza), gran trascendencia. Una prueba de ello es el numeroso público que se dio cita en el estadio "Pedro Iriarte Legorburu", y el reclutamiento de que fueron objeto ambos conjuntos. La reaparición de Cerioni en Estudiantes era muy esperada, para ver si el ataque recuperaba su poderío. Sierra Chica, que venía escalando posiciones, aparecía rival de riesgo y por lo que el cotejo era aguardado con interés.

Una buena medida de la Liga, fue suspender los cotejos de cuarta, para reservar el estado de los campos de juego, luego pesados después de la lluvia del sábado.

El gran trabajo de Estudiantes en el primer tiempo, en el cual superó a Sierra Chica en la mayor parte de los sectores, fue lo que le permitió poner justicia al marcador final, que sería de 1 a 0, con el penal que cristalizó Mieri, engañando a Campagnale.

Decimos así porque hubo aminoración del penal, tres jugadas más, claras de gol, dos generadas por Mieri y perdidas por Cerioni y la restante cuando Cerioni con pierna izquierda sacó a Campagnale que salvó oportunamente. Sierra Chica

hizo mucho menos y además el gol que se perdió Oscar Caballero, hubo un tiro libre de Corbatta en el traveseño, después, nada más, salvo el intento de trajar el complemento en busca desesperada de un empate que no llegó, pese a que desapareció del terreno el medio campo de Estudiantes.

En los primeros 45m. se vio el mejor del partido. Por el buen fútbol que jugaron ambos equipos. Más acertado Estudiantes, haciendo ley de off-side atrás, sin preocupaciones en su defensa, con Ribas seguro y con buen trabajo de los medios, más la movilidad de sus delanteros, que eran bastante bien marcados por la defensa del dueño de casa. Sierra Chica

en Corbatta a su nervio motor y a Suárez como el más inquieto en el ataque. Pero como ambos se encontraron por un error, se benefició Estudiantes. En el complemento, desapareció del terreno Juárez, creó la figura de Corbatta y Schaffer que había entrado por agui, buscaba desvelar ante una defensa muy bien plantada, pero que tenía sus problemas, pues los tres del medio, no gravitaban en la marca. En todos modos, a Corbatta le faltaron al lado suyo, jugadores de la misma calidad, para poder arribar al empate. Por-



**RICARDO PEREZ.** — El señor regularidad en el equipo puntero, que ayer ganó en Sierra Chica y está muy cerca de ganar el "Clasificación".

que Angel Cajas no le ganó nunca a Moyano, porque Schaffer no desviaba y porque poco a poco, también Suárez fue mostrando su fragilidad. Y como O. Caballero y Dominguez no llegaban al área, Pérez, Pires, Moyano y a veces Serramía, despejaban y despejaban. Adelante Cerioni no rendía lo esperado, pero Mario Ensal con un buen trabajo, cubrió en parte el déficit que Estudiantes tenía entre su línea de cuatro zagueros y su ataque, en el cual Porté fue siempre el más inquietante.

La defensa de Sierra Chica trabajó muy bien en los segundos 45m. pero la falta de peso ofensivo en el ataque de los mencionados, no le permitió empatar un partido en el cual Estudiantes jugó un poquito mejor, léase primer tiempo, para ganar con lo justo y seguir firme en lo alto de la tabla.

Figuras para destacar, Moyano, Pérez, Pires y Ensal, más el empuje de Porté y la segura tarea de Ribas, que aún cuando de poco poco inquietado, estuvo siempre en la justa. Ello en Estudiantes, Sierra Chica acusó el buen trabajo de Mario Corbatta, lo mejor de la cancha, más la buena tarea de Cajas, Mario Cajas y Marinangeli. Después, en su delantera, salvo los chispazos de Suárez, poco que ver.

El árbitro cometió muy pocos errores, estuvo cerca de la jugada y pitó con justicia. La labor de Del Bello fue muy buena.

### EL PARTIDO

Antes de comenzar el partido una escena interesante, que pocas veces vemos en nuestras canchas, cuando en otras temporadas, era muy común de ver. El izamiento de la enseña patria, a cargo de Torrisi y Marinangeli, que mereció muchos aplausos. Después de rodar la de gajos, en una cancha pesada y en la cual de inmediato insinuó jugar mejor el visitante, que inclusive apelaba a la ley de off-side, trampa en la cual cayó tres o cuatro veces consecutivas el ataque del dueño de casa.

A los 5m. Porté cometió fuerte foul y primera tarjeta amarilla del partido. De inmediato, entró en escena Cerioni, anuló a Cajas y con pierna izquierda remató a media altura, desviando Campagnale en forma oportuna y salvando a su valla de una jugada de riesgo.

### CASI GOL

Sobre los 8m. casi gol de Estudiantes. Porque Mieri colocó centro hacia atrás y Campagnale desvió a media. No pudo conectar Porté, resbaló, y

## Casa MIERI

Un concepto distinto en el vestir masculino  
Vte. López 2957 - T.E. 20622

ESTUDIANTES ..... 1.-  
SIERRA CHICA ..... 0.-

Cancha: estadio "Pedro Iriarte Legorburu".

Primer tiempo. Gol de Mieri (E) de penal a los 24m.  
Segundo tiempo. Goles no hubo.

ESTUDIANTES (Un gol): Ribas; Serramía, Pérez, Pires y Moyano; Torrisi, Juárez y Ensal; Porté, Cerioni y Mieri. Arquero suplente: Sallago. D.T.: F. Sallago.

SIERRA CHICA (Sin goles): Campagnale; R. Caballero, M. Cajas, Cajas y J. Marinangeli; Corbatta, Dominguez y O. Caballero; A. Cajas, Suárez y Eugui (Schaffer). Arquero suplente: Bourgeois. D.T.: N. Desanzo.

Árbitro: Héctor Del Bello (A.F.A.).

Recaudación: 252.750 pesos.

apareció Cerioni solo para rematar, salvando un defensor de Sierra Chica, cuando parecía caer la valla del dueño de casa.

Sobre los 13m. Oscar Caballero le arrancó la manga de la camiseta a Ensal y fue amonestado. El jugador albinegro se cambió la camiseta, con anuencia del árbitro, por la número 15, pues había quedado su brazo al aire libre.

Sierra Chica atacaba menos y lo más peligroso eran los corners cerrados de Corbatta, ante los cuales Ribas apelaba a los puños para despejar. Recién a los 20m. probó Dominguez de media distancia, pero Ribas atajó bien. Un minuto después tiro libre de Porté, que Campagnale sacó al corner.

### PENAL A PORTE Y GOL DE MIERI

A los 24m. una de las pocas jugadas buenas de Juárez en el partido. La metió en profundidad para Porté, que escapó a Marinangeli y se fue hacia la valla. El zaguero lo trabó desde atrás y el árbitro dijo penal, que no fue protestado. Mieri infallible desde los 11 metros, la metió abajo, a la izquierda de Campagnale y 1 a 0

### SE SALVA S. CHICA

A los 28m. casi llega el segundo. Mieri le quitó un pelotita a Dominguez, que se fue por la punta, colocó y Porté con la pierna izquierda, cabeceó apenas desviado, cuando parecía llegar el tanto.

### SE LO PIERDE O. CABALLERO

A los 29m. pudo empatar Sierra Chica. Corbatta shotó un corner y Ribas sacó con los puños, Roberto se la pasó a Oscar Caballero, que remató, dando solo ante Ribas y el arquero. Tras el rebote, el mismo Caballero remató apenas desviado. Fue ésta la primera llegada clara del dueño de casa.

### EN EL PALO

La otra jugada de riesgo para Ribas, fue un tiro libre de Coratta, desde la izquierda, que superó al goleador, Tamiola en el traveseño. También Suárez en una entrada individual remató desviado y a los 45m. Ensal tiro apenas al

### SEGUNDO PERIODO

Cuando comenzó el complemento, se notaba la entrada de Julio Schaffer por Eugui en el ataque de Sierra Chica.

Todo lo bueno que tuvo la etapa inicial, no se vio en el complemento. Porque no hubo jugadas que merecieran destacarse. Se jugaba a los ponchazos y con más individualidades que ataques de conjunto. A los 2m. se lesionó Ribas, el juez lo hizo atender y después marcó "pique", tras el cual hubo un nuevo corner.

A los 4m. Ensal se la robó a O. Caballero y tiró desviado. Sierra Chica atacaba en forma desordenada y poco a poco desaparecían Juárez y Torrisi de la cancha, complicándose el match a la defensa de Estudiantes, pues Corbatta acom-

pañaba a sus delanteros. Fue así como Oscar Ribas fue llamado a intervenir y siempre lo hizo con soltura, sobre los 19m.

De todos modos, no se varió. Atacó el empate y Estudiantes atacó sobre los 28m. pero primero un cabezazo de Cerioni y luego un tiro de Mieri, fueron bien conjurados por Campagnale. A los 32m. O. Caballero remató alto y a los 37m. se lo perdió Cerioni. Cuando apareció como un fantasma, solo ante Campagnale, rematando alto.

Mieri y Pires fueron amonestados. La defensa de Estudiantes se mostró bien plantada y el partido no tuvo cambio alguno en los dos minutos adicionales que mencionó el árbitro. Estudiantes celebró con euforia su triunfo y la rehabilitación del traspas anterior, estando ahora muy cerca del ansiado título.

## DR. ITALO E. MARTORANO

Médico cirujano. Atiende en C. M. Auxiliadora martes, jueves y viernes de 10.30 a 12 y de 16 a 19; sábados de 10.30 a 12. T.E. 21641-42, mutuales y obras sociales.

## PRODE — LOTERIAS

## Agencia COCUZZA

SUBSUELO ESTACION TERMINAL DE OMNIBUS DE OLAVARRIA

## SE NECESITA

ASISTENTES SOCIALES

Sdad. Argentina de S.M. de Olavarría

Tratar de 14 a 18 hs. - Rivadavia 2959, 1er. piso

REPUESTOS LEGITIMOS PEUGEOT

LAVADO  
ENGRASE  
LUBRICACION  
BALANCEO

MIEMBRO DE A.C.A.R.A.

## Departamento de unidades usadas

PEUGEOT 504 XSE	1974
PEUGEOT 504 SUPER	1973
PEUGEOT 504 GRAN LUJO	1970
RENAULT R-12	1973
DODGE 1500	1971
CHEVY STANDARD	1970
PEUGEOT 404 STANDARD	1968
PEUGEOT 403	1964
PEUGEOT 403	1962
FIAT 800 R	1974
FIAT 600	1969
RENAULT 4S	1971
CITROEN	1966
JEEP BAQUEROANO 500	1963
MOTOCICLETA ZANELLA	1962

## Asamblea Biblioteca Armando Collinet

### CONVOCATORIA

De conformidad con lo determinado en el artículo 9 de nuestro Estatuto, convocamos a Asamblea General Ordinaria, que se efectuará el día 19 de agosto de 1977 a las 19 horas, en la sede de calle Alsina 2659, con el siguiente orden del día:

- 1.- Lectura y aprobación del Acta de la Asamblea anterior.
- 2.- Memoria y Balance correspondiente al ejercicio 1976 - 1977.
- 3.- Renovación parcial de la Comisión Directiva.
- 4.- Elección de los miembros socios presentes para que con el presidente firmen el Acta de la Asamblea.

Olavarría 3 de agosto de 1977

CARLOS ERRAMUSPE

Presidente

NELIDA G. DE BUSCALIA

Secretaría

## LEY 11.867

POR CINCO DIAS se hace saber que DIEGO ANIBAL VELAZQUEZ, transfirió libre de activo y pasivo, a favor de RUBEN ORFEL LANCETA, el fondo de comercio de la ROTISERIA ubicada en la esquina de las avenidas Del Valle y Urquiza de Olavarría. Reclamos en el domicilio comercial Indicado. Olavarría, 5 de agosto de 1977. V: 11.

POR 5 DIAS.— Se comunica por cinco días el retiro del socio EDUARDO BONADEO (D. G. I. 3038-132-7), de la Sociedad "M. A. INDAVERE S. C.F.A." (D.G.I. 461.666 132-6) (Ingres. Brutos 78-01920/8), con domicilio en Alte. Brown 2336 - Olavarría, dedicada a instalaciones técnicas, montajes, y taller mecánico. Reclamos de Ley ante el Escribano Carlos A. Erramuspe, San Martín 2914 Olavarría. V: 9.

32

Diariamente de 11,06 a 12, un saludo muy cordial en la mañana de la Radio... "Buen día gente", por Radio Olavarría.



OLAVARRIA, lunes 5 de agosto de 1977

TRIBUNA - Al servicio del pueblo

# IAN MARTIN ENTRO PERDIENDO DESDE EL TUNEL ANTE UN... Ferro Carril Sud "madrugador" y ganador

—En el primer tiempo: Musotto habilita a Diorio que le gana las espaldas a Acuña y al llegar al fondo manda el centro bajo. Trata de interceptar Regueiro pero la pelota sale "bombeada" para el arco, y en el momento de querer bajar García, llega el puntero Rodríguez y la mete adentro: 1 a 0.

—En el segundo tiempo: Musotto con magistrales quiebres de cintura se "cola" entre la línea med a de San Martín y antes de pisar el área lo "frena" Regueiro. Se forma la barrera y Musotto se prepara para el remate. Sorpresivamente llega Daniel Ciancio y con excepcional "chanfle" mete la pelota en el ángulo derecho de García. Golazo y 2 a 1 para Ferro.

Durante ese corto intervalo y en cada etapa, Ferro convirtió sus dos goles. Y si analizamos fríamente el juego que se es muy poco tiempo de partido. Y si pasa a esta altura del campeonato, en que cada partido es una final, apenas si alcanza a significar unos pocos movimientos de estudio mutuo, de amagues que anticipan intenciones. Apenas si permiten el saludo de los boxeadores en el centro del ring, chocando sus guantes y arrojando al aire los primeros golpes livianos.

Los goles de Rodríguez y el "Quino" Ciancio, desarmaron todo el andamiaje y la estructura técnico-estratégica elaborada por San Martín, en base exclusiva a trabajo y esfuerzo.

Así, con el partido futbolísticamente frío, Ferro pasaba a imponerse, cortándole a San Martín el mismo derecho que merece cualquier contendido.

Porque se podría decir que San Martín perdía "cuando salía del túnel". Porque no es lo mismo empezar un partido pensando en ganarlo, que empezar el mismo pensando en empatar. Y entonces llegamos a la conclusión que los dos goles de Ferro, fueron dos ráfagas que sirvieron para "desarmar" todos los papeles técnicos - tácticos de San Martín, que luchó durante los 90 minutos para poder empatar.

## EL PRIMER GOLPE

Orellano dio la orden de comenzar y el planteo de ambos parecía muy similar. Y en ese planteo estábamos pensando cuando llega el gol de Ferro. Fue una sorpresa para San Martín, pero Ferro y también para toda la gente. Porque los jugadores recién estaban tratando de "tomarse la mano" al terreno, que tenía barrera con tal cantidad de juego que encajaba sólo al mirarlo.

Viene el pase de "Pelusa" Musotto, la carrera de Diorio, el camino atrás, el mal rechazo de Regueiro, la caída de la pelota sobre el arco y el empuje de Rodríguez al fondo del mismo.

A partir de ahí se transforma San Martín. Empuja a todo Ferro contra el arco de Alfonso. Reclama saques desesperados de la defensa local y entonces el partido comienza a jugarse en sólo 30 metros de terreno. Pero lo de San Martín con el correr de los minutos, se hace muy "cantado". Se busca solamente la apertura para la punta de Sandoval, que se repartía "triunfos" con el pibe Florio que reemplazó a Margaritín. Ese modo de atacar "avivó" a Ferro, que hacía bajar al puntero Rodríguez y mandaba sobre esa punta al "stopper" Astiz, para lograr el "petateo" para Sandoval no llegara y el acople con Sánchez no se produjera.

Y entonces el partido comienza a hacerse monótono. S.

## Oscar y Luis MAITINI

Exposición y ventas diarias, de muebles antiguos, objetos de arte, muebles en general y una gran variedad de mercaderías, que podrá apreciar visitando nuestro salón de ventas. Horario: de lunes a sábado de 10 a 12 y de 14,30 a 19,30 horas.

CALLE 18 - T.E. 76 y 17 - HINOJO

FERRO CARRIL SUD ..... 2-  
SAN MARTIN ..... 1-

Cancha: estadio "Lomingo Colasurdo".

Primer tiempo. Goles de Rodríguez (FCS) a los 3m. y Soria (SM) a los 21m.  
Segundo tiempo. Gol de Ciancio (FCS) a los 2m.  
Fue expulsado Rodríguez (FCS) por foul intencional.

FERRO CARRIL SUD (Dos goles): Alfonso; Las Heras, Ciancio, Alba y Florio; Violi, Astiz y Musotto; Diorio, Castillón (Pinzone) y Rodríguez, Arquero suplente; Bottasi, D.T.: Vicente Martín.

SAN MARTIN (Un gol): García; Lopardo, Rivera, Regueiro y Acuña; Sánchez, Romero (Recci) y Wagner; Sandoval, Meira y Soria (O. Alvarez), Arquero suplente; Sosa, D.T.: Delfín Mc. Donald.

Árbitro: Carlos Orellano (A.F.A.).  
Recaudación: 228.200 pesos.

Martín se repite por la derecha y Ferro se defiende y trata de sacar el contragolpe o retener la pelota en los pies de Voli o Musotto. Pero esta monotonía se rompe porque San Martín tiene un jugador que transpira habilidad e inteligencia por todos los poros: Meira.

Y en los pies de Meira llega el desequilibrio de San Martín. Porque se tira al as, explotando el lugar vacío que dejara Astiz por irse a la marca de Sánchez y entonces, aprovechando su contextura física liviana, enfrenta con pelota dominada a la pareja de zagueros de Ferro y con su habilidad crea zozobra en el fondo.

Y precisamente de los pies de Meira sale un violento remate que no alcanza a reventar Alfonso y Soria no tiene problemas en tomar el rebote y mandar la pelota al fondo poniendo el 1 a 1.

El empate había llegado y ahora había que pensar en el triunfo.

Pero Ferro "adivina" la intención de San Martín, de seguir insistiendo por la derecha y sorprende cuando se podía por el medio, buscando a Meira y mueve sus piezas como en un tablero de ajedrez. Ciancio

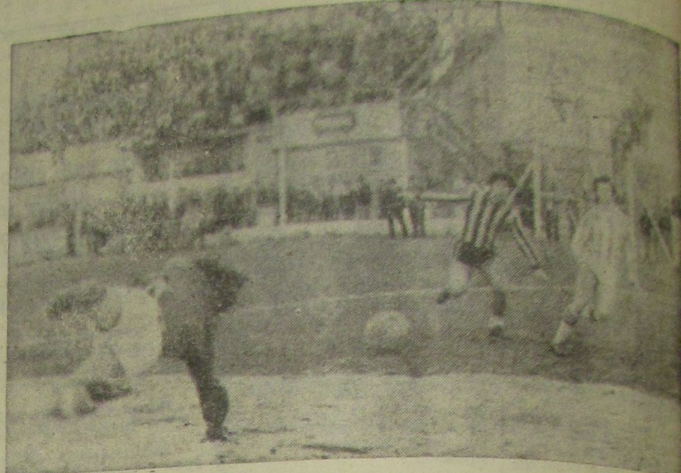
sale en la marca "hombre a hombre" de Meira, quedando como "libero" Alba y Violi se retrasa para evitar la llegada de Romero y mostrarse además como la salida del equipo y lograr el enganche ofensivo con Musotto.

Esto de Ferro "frena" la intención de San Martín, pero también frena el partido, porque San Martín decididamente no puede llegar a Alfonso y Ferro que tiene la pelota, tampoco puede llegar a García, por lo lento que se hace el transporte de pelota, ya que tratar de atacar con el pelotazo es querer perder la pelota en los pies o en las cabezas de la dupla Rivera - Regueiro que no pierden una.

El empate despidió a los dos al final de los primeros 45 minutos y en ambos queda la oportunidad de buscar en el descanso, la fórmula que les permita en la segunda parte, lograr una variante para llegar a los arcos.

## EL SEGUNDO GOLPE

Salen para jugar el segundo tiempo y notamos que Pinzone con casaca 13 reemplaza a Castillón que pasó inadvertido en los primeros 45m. Esa variante



EMPATA SORIA. — Estas dos escenas reflejan el gol de Soria, que marcó el transitorio 1 a 1. Arriba, Alfonso

desvía hacia su derecha el remate de Meira. Soria y Las Heras van en busca de la pelota. Abajo: Soria llegó

primero y le pegó. Las Heras no pudo rechazar. Ciancio observa. El goleador pinta el empate. (Fotos: Izquierda)

denunciaba en el planteo de Ferro, el adelantamiento definitivo de Musotto en la cancha y el trabajo de Pinzone en la mitad, como lanzador de pelotas para el arranque de Diorio o Rodríguez por las puntas o el enlace con Musotto por el medio. Eso por supuesto que

lo deducimos después...

¿Después de qué, dirá usted? Después del golazo del "Quino" Ciancio que a los 2 minutos tiró un magistral chanfle que se le metió en el ángulo a García, cuando todo San Martín estaba tratando de "adivinar" para qué entró Pinzone a la cancha.

Y entonces, todo el "estudio" que pudiese haber hecho San Martín en el descanso, se fue por la borda. Porque lo que antes podría haber sido intención de ganar el partido, gracias al golpe de noque de Ciancio se convertía en desesperada obligación de empatar.

Y entonces se pone en práctica todo el "libreto" de un equipo derrumbado que trata de salir a flote de la forma que sea. Y forman parte de ese libretto: centenares de pelotazos, centros sobre el arco, centros sobre el área, intentos individuales con espectaculares caídas dentro del área pidiendo un penal salvador pero inexistente, protestas, empujones, roces, fricciones piernas fuertes y nervios.

Y es decididamente San Martín contra casi todo Ferro metido en el área de Alfonso, con Violi metido entre Ciancio y Alba, con Astiz y Diorio sacando pelotás a cualquier lado y solamente con Musotto allí adelante. Y entonces cuando la pelota es de San Martín, es todo el equipo visitante contra casi todo Ferro; pero cuando la pelota la tiene Ferro es Musotto

contra San Martín. Porque "Pelusa" es el único atacante que enfrenta a la saga de San Martín y aunque pareciera mentira, el delantero ganó casi todos los enfrentamientos poniendo sobre la cancha todo el repertorio para asegurar el manejo de la pelota y "mir" definitivamente el partido.

Con el correr de los minutos San Martín se va acomodando al nivel de un buscador bien preparado físicamente, con ganas de atacar, con ganas de mostrarse, pero con los ojos vendados, mirando sus golpes sin ritmo entregándose por el espectáculo, pero sin destino, al caer a cualquier parte y con la mente nublada por el sueño.

## CONCLUSION

Fue un partido interesante, jugado y fue en realidad muy luchado que jugado. Proyectado en buena medida del campo, húmedo y barroso.

Ganó Ferro porque dio en ambas etapas, puso dos espectaculares golpes de cuando San Martín recién estaba "acomodando" la cancha.

Después supo aprovecharse en la primera etapa, patear en la primera etapa, pero no pudo hacerlo en la segunda. Pudo haber superado a San Martín si Alfonso no hubiese sacado dos tiros malos de gol (uno de Sandoval y otro de Meira).

(Continúa en la pág. 13)



INCREIBLE GOL SE PIERDE ASTIZ. — Esta es la jugada en la cual Héctor Astiz

se perdió un gol que aclaraba la tribuna. El arquero había quedado fuera de es-

teña y el arco estaba libre, pero el "Gordo" malogró. (Foto: Merlos)



## Concurra con su famiglia



